

ГРАММАТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ В СТАРОФРАНЦУЗКАХ ПИСЬМЕННЫХ ИСТОЧНИКАХ

Akhrorova Ruzixon Usmonovna

ф.ф.ф.д., доцент

Турсунова Мадина

магистрант ФерГУ

1-курс лингвистики французского языка

АННОТАЦИЯ

В этой научной статье выражено использование грамматики и его изменение в старофранцузках письменных источниках. В статье представлено изменение грамматики с примерами.

***Ключевые слова:** синтаксис, лингвистика, старофранцузский язык, письменная традиция, существительное, подлежащий, апостроф, прямое дополнение, абсолютное дополнение, косвенное дополнение, режимный падеж.*

ANNOTATION

This scientific article expresses the use of grammar and its change in Old French written sources. The article presents a grammar change with examples.

***Key words:** syntax, linguistics, Old French, written tradition, noun, subject, apostrophe, direct object, absolute object, indirect object, mode case.*

ВВЕДЕНИЕ

Определители, следующие из латиницы, используются не всегда. Окончания существительных все же звучали, они были не так необходимы, как в современном французском языке. При использовании они подлежат

двухпадежному склонению старофранцузского языка. Как и в современном французском языке, мы различаем артикли, указательные, притяжательные, неопределенные и числительные. Последние не имеют выраженной специфики по сравнению с современным французским языком.

АНАЛИЗ И МЕТОДОЛОГИЯ ЛИТЕРАТУРЫ

Артикли бывают либо отсутствующие, либо определенные, либо неопределенные, либо разделительные.

Артикль отсутствует:

Перед именами нарицательными, когда имя существительное не вписано в определенное время и пространство, когда оно не вовлечено в четко определенную ситуацию. Отсутствие артикля составляет нулевую степень детерминации. Так обстоит дело со многими словами, которые являются абстрактными или взятыми в общем смысле, со многими выражениями, не относящимися к конкретному контексту, с терминами, используемыми в общих сравнениях или объединенными со словами, имеющими общее значение, как и *tout: Courtoisie passe beaulté* («*La courtoisie l'emporte sur la beauté*») («*Вежливость преобладает над красотой*», *Proverbes*, 425); *Qui merci crie merci doit avoir* («*Quand on demande grâce, on doit être exaucé*») («*Когда мы просим о пощаде, мы должны быть предоставлены*», *Guillaume le Vinier*, X, 1); *Blanche ad la barbe cume flur en avrill* («*Il a la barbe blanche comme une fleur d'avril*») («*У него белая борода, как апрельский цветок*»), *Roland*, v. 3503); *Toute parole ne fait a croire* («*Toute parole ne mérite pas d'être crue*») («*Не всякому слову стоит верить*», *Proverbes*, 2389).

ПОЛУЧЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

Перед именами собственными (лицами, странами, регионами, реками), поскольку они достаточно определены сами по себе и не нуждаются в артикле: *Devers Ardene* («*Du côté de l'Ardenne*») («*На стороне Арденн*», *Roland*, v. 728); *L'oz est sor Tamise logiee* («*L'armée campe au bord de la Tamise*») («*Армия расположилась лагерем на берегу Темзы*», *Chrétien de Troyes, Cligés*, v. 1251).

Определенный артикль употребляется в следующих особых случаях:

Апострофу иногда предшествует артикль: *C'as enpensé, li fiex au roi Charlon ?* (« *Qu'as-tu décidé, fils du roi Charles ?* ») («Что ты решил, сын короля Карла?», *Aliscans*, v. 3044).

Артикль (от указательного *ille*) может иметь указательное значение: *Deuz feiz le vout mordre le jur !* (« *Ce jour-là, il essaya de le mordre à deux reprises* ») («В тот день он дважды пытался его укусить»).

ОБСУЖДЕНИЕ

В случае режима, когда имеется упомянутый ранее эллипс существительного, формы *le, la, les* играют роль истинного указательного падежа в значении « *celui* », « *celle* », « *ceux* » : *Lors se parti li rois Mordrains de sa nef et entra en la Nascien* (« *Le roi Mordrain quitta le navire et entra dans celui de Nascien* ») («Король Мордрен покинул корабль и вошел в Насьен», *Queste del Saint Graal*, 208, 10).

Артикль иногда употребляется выразительно по отношению к известной действительности, к традиционному типу (артикул дурной славы): *Lors lor covint sofrir les tres grans povretés* (« *Il leur fallut alors supporter les très grandes pauvretés [que l'on connaît en pareille situation]* ») («Им тогда пришлось нести самую великую нищету [что известно в такой ситуации]», *Renaut de Montauban*, 85, 6).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В старофранцузском, как и в латинском, неопределенный артикль иногда имеет сильное значение « *un seul* », « *le même* » : *Moult par furent bien d'un lignage* (« *Ils appartenaient au même lignage* ») («Они принадлежали к одному и тому же происхождению», *Roman de Renart*, éd. Martin, branche XXIV, v. 92); *Si crient tuit a une vois* (« *Ils crient tous d'une seule voix* ») («Все плачут в один голос», *Perceval*, 2153).

Во множественном числе, где неопределенность постоянна, в старофранцузском языке почти никогда не бывает неопределенного артикля.

Артикль *des* (< от партитивного предлога *de* и определенного артикля *les*) появляется исключительно в XII или XIII веках, чтобы вызвать неопределенное множество, принадлежащее к определенной категории. Очень редко артикль *des* вызывает, как в современном французском языке, совершенно неопределенное множественное число: *Par mi forez et par bois chevauchierent* (« *Ils chevauchèrent à travers bois et forêts* ») («Они ехали через леса и леса», *Charroi de Nîmes*, v. 839); *En Poitou laissa des chevaliers* (« *Il laissa de ses chevaliers en Poitou* ») («Он оставил своих рыцарей в Пуату», *Couronnement de Louis*, v. 2046).

ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Akhrorova Ruzikhon Usmonovna. LEXICAL-SEMANTIC EXPRESSION OF EARLY YOUTH/JEUNESSE IN FRENCH. International scientific and practical in "MODERN PHILOLOGICAL PARADIGMS: INTERACTION OF TRADITIONS AND INNOVATIONS II". 2022/4/5. – P.166-168.
2. Akhrorova Ruzikhon Usmonovna. Naming of the “age” concept. SCIENCE AND INNOVATION INTERNATIONAL SCIENTIFIC JOURNAL. 2022/10/20. –P. 178-182.
3. Akhrorova Ruzikhon Usmonovna. Essay writing terms. Texas Journal of Multidisciplinary Studies. 2022/12/22. –P. 107-109.
4. Bernstein Basil, *Langage et classes sociales*, Paris, Minuit, 1975